



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITEDE/CN.4/2000/L.76  
19 April 2000  
CHINESE  
Original: ENGLISH人权委员会  
第五十六届会议  
议程项目 17

## 促进和保护人权

阿尔及利亚\*、安哥拉\*、中国、刚果、古巴、朝鲜民主主义人民共和国\*、刚果民主共和国\*、埃及\*、厄立特里亚\*、加纳\*、几内亚\*、海地\*、伊拉克\*、阿拉伯利比亚民众国\*、马达加斯加、马来西亚\*、墨西哥、巴基斯坦、卢旺达、苏丹\*、多哥\*、坦桑尼亚联合共和国\*、越南\*、也门\*和赞比亚：决议草案

2000/... 促进建立一个民主和公平国际秩序的权利人权委员会，

重申所有会员国对《联合国宪章》中信奉的宗旨和原则作出承诺，

确认应当继续加强国际合作，以促进和保护人权，为此，应当绝对遵奉《联合国宪章》的宗旨和原则及国际法，尤其要充分尊重国家主权和领土完整以及在国际关系中不使用武力或威胁使用武力的原则，

回顾《联合国宪章》的序言，尤其是关于决心重申基本人权，人格尊严与价值，以及男女与大小各国平等权利之信念，

---

\* 根据经济及社会理事会各职司委员会会议事规则第 69 条第 3 款。

重申人人有权享有一个《世界人权宣言》中提出的权利和自由能充分得以实现的社会和国际秩序，

回顾《联合国宪章》的序言中表示的决心：避免后世再遭战祸，创造适当环境，俾克维持正义，尊重由条约与国际法及其他渊源而起之义务，促成大自由中之社会进步及较善之民生，力行容恕，彼此以善命之道和睦相处，并运用国际机构，以促成全球人民经济及社会之进展，

考虑到国际舞台上正在发生的重大变革以及各国人民希望在《联合国宪章》中信奉的原则基础上建立一个国际秩序的愿望，包括促进和鼓励尊重所有人的人权和基本自由，尊重公平权利和人民自决、和平、民主、正义、平等、法治、多元化、发展、提高生活标准和团结的原则，

还考虑到《世界人权宣言》宣布：人人生而自由，在尊严和权利上一律平等；人人有资格享受本宣言所载的一切权利和自由，不分种族、性别、语言或宗教等任何区别，

重申民主、发展和尊重人权与基本自由是相互依存并相辅相成的，民主的基础是人民有自由表示意愿的权利，可自由决定其自己的政治、经济、社会和文化制度，并可充分参与其生活的各个方面，

强调民主不仅是一个政治概念，而且还包括经济和社会方面，

强调制止并逆转一些国家处境边缘化并促进其尽早共享全球化和相互依存带来的好处是国际社会的义不容辞的责任，

决定在新的世纪和平年到来之际，在其权力范围内采取一切措施确保实现一个民主和公平的国际秩序，

1. 确认人人和各国人民有资格享受一个民主和公平的国际秩序；
2. 还确认建立一个民主和公平的国际秩序有助于充分实现人人享有一切人权；
3. 进一步确认建立一个民主和公平的国际秩序尤其需要实现以下权利：
  - (a) 各国人民都有自决权，他们凭这种权利自由决定他们的政治地位，并自由谋求他们的经济、社会和文化的发展；
  - (b) 各国人民和各国人民有权永久享有对其天然财富和资源的主权；
  - (c) 人人和各国人民有权谋求发展；

- (d) 人人有权谋求和平；
- (e) 有权建立一个基于平等参与决策过程、相互依存、共同利益、团结和各国相互合作的国际经济秩序；
- (f) 有权相互声援，人人和各国人民凭借这种权利有资格得到国际援助，以努力实现发展权，特别是在消除贫困、文盲和饥饿以及处理紧急情况如自然灾害带来的后果方面；
- (g) 人人和各国人民有权在所有合作领域享受透明、民主、公正和负有责任的国际体制，特别是通过执行充分和公平参与其各自决策机制的原则；
- (h) 所有区域和各国，人人都有权平等进入国际公务员系统，确保各区域任职人数比例公平，两性比例平衡；
- (i) 有权建立一个自由、公正、有效和平衡的国际信息和通信秩序；
- (j) 人人和各国人民有权谋求文化合作，促进和保护世界各地的文化的种类和多样性；
- (k) 人人和各国人民有权享受有利于健康的环境；
- (l) 人人和各国人民有权通过加强国际合作，特别是在经济、商业和金融国际关系方面的合作，公平享受来自国际财富分配的利益；
- (m) 人人有权拥有人类共同遗产；

4. 强调必须保护由各国和各国人民组成的国际社会的丰富性和多样性，并强调在加强人权领域的国际合作方面，必须尊重国家和地区的特征以及各国的历史、文化和宗教背景；

5. 重申所有国家应当促进建立维护和加强国际和平与安全，为此目的应当尽其最大努力实现在有效国际控制下的全面彻底裁军，并确保通过有效裁军措施腾出的资源用于全面发展，特别用于发展中国家的发展；

6. 回顾联合国全体会员国的宣言：决心紧急努力，建立一个不论其经济和社会制度，基于各国间公平、主权平等、相互依存、共同利益和相互合作的国际经济秩序，为此应当改正不公平现象，纠正目前存在的不公正情况，以便消除发达国家与发展中国家之间日益扩大的差距，并确保经济和社会得到持续加速发展，确保这一代人和今后几代人实现和平与正义；

7. 强调必须开展国际合作，以便在国际信息流动方面建立一种新的均衡的和进一步的相互依存关系，尤其应当纠正与发展中国家的信息交流中存在的 unfair 现象；

8. 重申国际社会应当制定办法和手段，以克服充分实现一切人权道路上目前存在的障碍并应付面临的挑战，并防止世界各地继续发生侵犯人权行为；

9. 敦促各国继续努力加强国际合作，逐步建立一个民主和公平的国际秩序；

10. 请人权委员会、人权条约机构、联合国人权事务高级专员办事处、人权委员会各机制以及增进和保护人权小组委员会在各自授权范围内对本决议给予应有的重视，并为本决议的执行作出贡献；

11. 请高级专员在其提交委员会第五十七届会议的报告中，介绍在本决议的执行方面所取得的进展；

12. 请秘书长提请各会员国、联合国系统各机关、机构和其他部门、政府间组织、特别是布雷顿森林机构以及非政府组织注意本决议，并在尽可能广泛的范围内进行分发；

13. 决定在第五十七届会议上在同一议程项目下继续审议这一问题。

-- -- -- -- --